LA UNION.

Valparaiso, sábado, junio 2 de 1888.

EL DISCURSO DE APERTURA.

I.

Acabamos de leer el Discurso con que Su Escelencia el Presidente de la República ha inaugurado las sesiones ordinarias del Congreso en el año actual.

El sujétre numerosas y variadas observaciones que no nos es dado desarrollar en el escaso tiempo de que hoi podemos disponer.

Para principiar con lo primero—que no siempre está en el principio—diremos algo sobre el fin del Discurso que es el único que tiene atinjencia con la política.

Esta parte de la esposicion de miras del señor Balmaceda tiene desde luego un mérito que salta a la vista: el de la brevedad.

Su Escelencia no ha creido oportuno pedir o prometer grandes cosas a sus conciudadanos del Senado y de la Cámara de Diputados.

Despues de felicitarlos por la fortuna que han tenido de recibir su mandato en unas elecciones escepcionalmente legales y correctas, les declara que estima como un alto deber público y de actualidad política mantener una concordia patriótica entre todos y que permita a todos dictar leyes útiles para el progreso del pais y el perfeccionamiento de sus instituciones.

No se comprende bien por el contexto del Discurso si esta concordia patriótica a que el Jefe del Estado alude y que califica de oportuna y hasta de necesaria, es un ideal que señala al Congreso y a los partidos como objetivo de sus esfuerzos o bien una hermosa y valiosa realidad conseguida ya, que invita a conservar con diligente celo.

Si es una realidad esa concordia, nos hemos preguntado ¿cómo es que no concuerda con los hechos? ¿Cómo es que no se divisa ella en ninguna parte, ni en la prensa, ni en el Congreso ni en los actos de los partidos?

Y si es un desideratum que el Gobierno del señor Balmaceda persigue con noble y patriótico afan ¿por qué hasta estos últimos dias su política ha sido esclusivamente una política de partido, por no decir de círculo y de pandilla? Si estamos en paz o por lo menos en tregua—en la tregua de la abundancia y del trabajo—¿por qué, en vez de ocupar tranquilamente su elevado puesto de juez del torneo, bajando a la arena y constituyéndose en caudillo de uno de los grupos que en él se disputan la victoria, lo ha revuelto y agriado hasta convertirlo en campo execrado de una guerra implacable contra todos los que no llevan los colores de la parcialidad que capitanea? La esclusion sistemática de los adversarios, la especie de destierro en el interior en que se les tiene, el empeño con que se les rechaza de todos aquellos puestos en que podrian cooperar con fruto a la obra del progreso nacional, no guardan ciertamente conformidad con las declaraciones que ha hecho ayer en su Discurso el Presidente de la República.

Y no siendo posible atribuir a sus palabras, en acto tan solemne, intenciones irónicas ni menos armonizarlas con los hechos pasados, forzoso se hace considerarlas como la revelacion del deseo de imprimir para lo futuro un rumbo mas elevado y nacional a su administracion.

Si así fuera, no tendríamos mas que aplausos que dirijirle, pues, por larga que sea la cuenta de nuestros agravios, escribimos en representacion de un partido que jamas—cuando ha podido hacerlo sin mengua de su decoro—se ha mostrado sordo a los llamamientos del patriotismo.

Para trabajar en la obra de la paz y en obsequio del progreso de la República, solo una cosa ha reclamado: que los que lo invitan a la labor pongan antes en el campo de la comun faena un poco de órden, de equidad y de sosiego, reprimiendo las demasías de los porquerones que con sus maldades lo perturban y con su presencia lo deshonran.

Dulce cosa es la paz y mui provechoso el trabajo; pero ¿cómo conciliar la paz con la persecucion y el trabajo con la injusticia?

Si la hora actual no es de contiendas, sino de labor patriótica, como Su Escelencia declara, ¿por qué continuamos, los que no pertenecemos al partido de los que están arriba, bajo el imperio de la lei marcial? ¿Por qué se va adelante en la campaña contra nuestras ideas y en la persecucion contra nuestros hombres? ¿Por qué se obstina Su Escelencia en preferir el mezquino papel de caudillo de una parcialidad política, y no da autoridad a sus declaraciones resolviéndose de una vez a desempeñar el mucho mas alto y glorioso de primer ciudadano de un pais, honrada y democráticamente gobernado?

Así y solo así lograria Su Escelencia ver realizado el deseo que, un poco mas adelante, manifiesta de que Chile aproveche la holgada situacion rentística en que se halla y la paz interior y esterior de que goza, para fortalecerse con sabias leyes, y purificar su administracion con bien calculadas reformas, y ponerse en términos de arrastrar con fortuna las pruebas que acaso el porvenir le reserva.

El concurso de los representantes de todos los partidos, que el Presidente pide y que no será posible que obtenga mientras hable y proceda como representante esclusivo de un bando político, por grande y poderoso que se suponga, lo obtendria, sin duda y mui ámplio y eficaz, desde el momento en que, renunciando a ese papel, hablase y procediese como el primer majistrado de la República.

En resúmen, la parte política del Discurso presidencial, que en esta ocasion es parca de promesas y de palabras, no mereceria mas que aplausos, si ella no se encontrase, por lo que respecta al pasado, en abierta pugna con los hechos. Pero sí, como historia, le falta la primera de las condiciones que ha de tener para ser buena, que es la de conformarse con ellos, como espresion de un buen deseo y de un noble propósito el pais, estamos ciertos que no solamente lo aceptaria gustoso, sino que le prodigaria sus aplausos en el momento mismo en que lo viese realizado en actos de libertad, de moderacion y de justicia.

Dénos el señor Balmaceda un Presidente, no solo de sus correlijionarios sino tambien de la oposicion, y así como en Inglaterra hai una oposicion de su Majestad, habria en Chile una oposicion que sin desdoro, se llamaria *oposicion de Su Escelencia.*

TELEGRAMAS.

AJENCIA HAVAS.

(Noticias especiales para *La Union*)

ROME 31st.—The Chamber of Deputies has approved a resolution inviting the Ministry, on the re-opening of both Chambers, to present a Bill for terminating the fortifications on the Coast of Italy.

PARIS 31st.—The partial election for Deputies for the Charente Department has been fixed for the 17th of June. For this reason General Boulanger has published a manifesto addressed to his political coreligionists asking them to support the candidature of M. Paul Déroulede.

PARIS 31st.—The spirit of the German press is hostile to France. The principal newspapers are again attacking this country on account of the passport affair.

BERLIN 1st.— The Emperor Frederick, accompanied by the Empress, left yesterday for the Imperial residence at Potsdam.

MILAN 1st.—The Emperor and Empress of Brazil will probably leave on Monday the 4th of June for Aix-les-Bains. Don Pedro de Alcantara's health continues improving.

ROME 1st.—A rumour is current that the Negus has just presented fresh proposals for peace to the Italian Government.

PARIS 1st.—In answer to a question put to him in the Chamber of Deputies M Goblet, President of the Council, said that the Hungarian Prime Minister, Herr Tisza, had already declared that he had not the slightest intention of offending France when, in the Chamber of Representatives, he addressed his countrymen on the necessity of abstaining from taking part in the Exhibition of 1889 and that he particularly desired to manifest his regret for the incident which had been the cause of the erroneous interpretation of his words. In answer to another question Minister Goblet added that he considered that he thought the measures requiring passports from all French in Alsace-Lorraine exceedingly severe. He afterwards declared that the foreign policy of France would continue to be peaceful, and that the warlike preparation were only made with the object of being on her guard in case of being threatened.

(TRADUCCION.)

ROMA, mayo 31.—La Cámara de Diputados votó una resolucion para invitar al ministerio a que presente, en la reapertura de las Cámaras, un proyecto de lei sobre terminacion de los armamentos de las costas italianas.

PARIS, 31.—Se ha dispuesto que la eleccion parcial, para diputado, en el departamento de Charente, se lleve a cabo el 17 de junio. Con este motivo, el jeneral Boulanger publicó un manifiesto, dirijido a sus correlijionarios para que apoyen la candidatura de M. Paul Deroulede.

PARIS, 31.—El espíritu de la prensa alemana es hostil a Francia. Los principales diarios atacan nuevamente a este pais, al tratar del asunto de los pasaportes.

BERLIN, 1.° de junio.—El emperador Federico, acompañado de la emperatriz, salió ayer para la residencia imperial de Potsdam.

MILAN, 1.°—El emperador y la emperatriz del Brasil saldrán probablemente el lúnes 4 de junio para Aix les Bains.

La mejoria de don Pedro de Alcántara ha continuado.

ROMA, 1.°—Corre el rumor de que el Negus acaba de presentar nuevas proposiciones de paz al gobierno italiano.

PARIS, 1.°—En contestacion a una pregunta que le fué dirijida en la Cámara de Diputados, el presidente del Consejo, M. Goblet, dijo que el primer ministro de Hungria, señor Tisza, habia ya declarado que no tuvo la menor intencion de ofender a la Francia cuando en la Cámara de representantes se dirijió a sus connacionales para que se abstuviesen de tomar parte en la Esposicion del 89, y que se apresuraba a manifestar sus sentimientos por el incidente de que habia sido causa la errónea interpretacion de sus palabras. Contestando a otra pregunta, el ministro Goblet agregó que consideraba esesiva la medida del gobierno aleman concerniente a los pasaportes que se exijian a los franceses en Alsacia y Lorena. Declaró en seguida que la política esterior de Francia continuaría siendo pacífica, y que los preparativos bélicos tenian solamente por objeto ponerse en guardia en caso de ser amenazada.

CABLE SUB-MARINO.

WICHITA, Kansas, May 31.—A burglary was committed here yesterday and several thousand dollars worth of diamonds were stolen. All inmates of the residence were chloroformed.

BERLIN, May 31.—The *Allgemeine Zeitung* says the Emperor sanctioned the Quinquennial Parliament Bill with the greatest reluctance. He also wrote a special letter to Minister von Puttkammer, dwelling upon the necessity of preserving the freedom and right of election with all the more care in view of the new law.

WASHINGTON, May 31.—General Sheridan is recovering.

LONDON, June 1.°—At Epsom meeting yesterday the race for the Epsom Grand Prize was won by Lord Bradford's *Merry Andrew.*

INDIANAPOLIS, June 1.°—Clinton B. Fisk has been nominated for President by acclamation by the Prohibitionist Convention.

(TRADUCCION)

WICHITA, (Kansas) 31.—Ayer tuvo lugar un salteo robándose brillantes por el valor de varios miles de pesos. Fueron cloroformados todos los moradores de la casa donde se cometió el robo.

BERLIN, 31.—Dice *La Allgemeine Zeitung* que mui contrario a su voluntad el emperador habia dado su sancion a la lei que autoriza la duracion de los parlamentos por cinco años: escribió una carta especial al Ministro von Putt-kammer en que le hizo ver la necesidad de conservar con tanto mas empeño las libertades y derechos electorales, en vista de la nueva lei en cuestion.

WASHINGTON, 31.—La salud del jeneral Sheridan está mejorando.

LÓNDRES, 1.°—Ayer en Epsom (1) la carrera para el gran premio de Epsom fué ganada por *Merry Andrew*, propiedad de Lord Bradford.

INDIANAPOLIS, 1.°—La Convencion *Prohibicionista* (contra la venta de licores) nombró por aclamacion a Clinton B. Fisk como candidato a la presidencia.

(1) Eligran premio de Epsom valdrá mas de 3,000 libras esterlinas. La distancia es de una y cuarto milla o un cuarto de milla menos que el Derby. En 1886 el conde de Bradford llegó segundo en esta misma carrera con *Sir Hamo; Merry Andrew*, el vencedor de ayer, es hijo de *Chippendale* y *Jubilant* y está inscrito en la gran carrera del *St. Leger.* Colores del conde de Bradford: chaqueta blanca, mangas lacres, gorro negro; chaqueta blanca, mangas lacres, gorro blanco.

TELEGRAMA DE LIVERPOOL.

Junio 1.°

Las últimas cotizaciones son:

Cobre de Chile £ 80, 17 s, 6 d, mercado incierto; £ 78, 7s, 6d, a tres meses, mercado incierto, por tonelada de 2240 libras inglesas.

Azúcar refinada primera clase de Hamburgo, 21s, 3d, vendedores, por 50 kilógramos, en buque de vela, costo y flete.

TELEGRAFO NACIONAL.

Santiago, 1.° de junio de 1888.

Anoche falleció en un fundo próximo a Melipilla el respetable caballero don Maximiliano Valdes Lecaros.

—Por comunicaciones oficiales recibidas de Montevideo, sábese que ha sido alzada la suspendida la observacion de 48 horas a que estaban sometidas las naves procedentes de Chile.

—Bastante entusiasmo se nota entre los amantes del arte dramático con motivo del próximo estreno de la compañia Emanuel en el Teatro Santiago. La fama de que viene precedida como los aplausos que en ese puerto le han tributado, han despertado la atencion del público santiaguino.

—Las clases en el Instituto Nacional estarán suspendidas hasta el lúnes próximo.

—Se ha nombrado al capitan de navio don Javier Molina y al de fragata don Juan M. Simpson para que revisen el código de señales redactado por el capitan de navio don Francisco Vidal Gomez, para el servicio de la armada nacional.

EL CORRESPONSAL.

REVISTA DE LA PRENSA.

EL ESTANDARTE CATÓLICO.—31 de mayo.—Dedica su artículo de fondo a demostrar la necesidad y conveniencia que hai en aumentar el sueldo a los individuos de tropa del ejército y la armada.

Encuentra laudable cuanto se haga por mejorar la suerte de ellos.

LA LIBERTAD ELECTORAL.—31 de mayo.—Un reglamento de ascensos, redactado en vista de las necesidades del servicio, de la conveniencia de la empresa, de las disposiciones de la lei, y de la justicia y equidad que debe presidir todos los actos humanos, llenaria el vacío mas ocasionado a pérdidas y males gravísimos de que adolece la administracion de los ferrocarriles del Estado.

No nos toca a nosotros indicar las bases de este proyecto; pero si se tomara con empeño su redaccion, obligados quedamos a prestar a quienes emprendan la tarea el escaso apoyo de que seamos capaz.

EL FERROCARRIL.—1.° de junio.—Anuncia *El Independiente* que el honorable Ministro de Hacienda señor Sanfuentes, presentará en las primeras sesiones del Congreso, entre varios proyectos de lei, uno para suprimir la contribucion de alcabala, otro para suprimir la contribucion del décimo adicional y un tercero para que se paguen en adelante los derechos de aduana con moneda corriente, y no en plata, como se hace ahora.

Creemos como *El Independiente* que estos proyectos contribuirán a mejorar de un modo sólido y estable la situacion financiera del pais.

El estado y desarrollo próspero de las rentas nacionales es una situacion escepcionalmente favorable para la adopcion de las medidas en proyecto. Los datos que arroja el movimiento de las entradas y gastos que ha tenido el pais en el primer trimestre de este año, son una demostracion lisonjera de ese buen estado de las finanzas fiscales.

Dada esta situacion rentística, es realmente un contrasentido tanto la subsistencia del décimo adicional, como la exijencia del pago en plata de los derechos de aduana. Habiendo cesado las causas que motivaron tan oneroso recargo al movimiento comercial de la República, natural es que desaparezca y que se vuelva a las condiciones normales perturbadas an profundamente con esa gravámen. Así cesará tambien la depresion que importan esas medidas para el papel-moneda, no obtante ser la moneda legal del pais.

En cuanto a la supresion del derecho de alcabala, rémora para la trasmision de la propiedad, es una de esas necesidades que cuentan con el asentimiento unánime de la opinion y que viene formando parte obligada en el programa de todos los círculos políticos.

—En un segundo artículo editorial dice:

A propósito de la renuncia del primer comandante de la Guardia Municipal de Santiago, corre el rumor de que se piensa llamar nuevamente a ese puesto a un coronel de ejército, y al comentar esta noticia, se da a entender que de las condiciones personales del elejido despende el buen éxito del servicio de seguridad.

Creemos por nuestra parte que el servicio de seguridad no será jamas entre nosotros lo que debe ser, por mas ventajosas que sean las condiciones personales de los jefes llamados a su direccion, miéntras que la policía no sea una institucion ajena por completo a toda funcion de política militante y no se le dé el carácter civil que es propio de su cometido y de sus funciones.

CRONICA.

TURNO MEDICO.

Boticas de semana: San Juan de Dios, 89; Independencia, 151; Victoria, 415; Maipú, 569.

MATRONAS.

Elisa, 45; Colon, 15

TURNO JUDICIAL

para mayo.

En lo civil: abogado, don Fernando A de la Fuente; procurador, don Miguel de la Barra; receptor, don Felipe C Góngora.

En lo criminal: abogado don Alfredo Cabezson; procurador, don Dionisio Fernandez G; receptor don J Francisco Gutierrez.

EMETERIO COSTA,
AJENTE DE ADUANA Y COMISIONISTA,
sucesor de
COSTA HERMANOS.
Calle Serrano, 23,
Valparaiso 895 a

DESPENSARIA
DE ENFERMEDADES DE LA VIST
DEL Dr. J. TALAVERA.
Funciona diariamente en el Hospital de San Juan de Dios, a las 10½ A. M
Curaciones y remedios gratis. 98

Botica de semana
LA DEL
VINO DE LA VIDA
VICTORIA, 249.

Dias de turno:

Lúnes 28, mártes 29, miércoles 30, juéves 31, viérnes 1.°, sábado 2 y domingo 3 de junio de 1888.

Como siempre, este establecimiento recibe por todos los vapores drogas, específicos y perfumería de las mas acreditadas fábricas de Inglaterra y Francia que son una especialidad en estos ramos.

Sociedad "LA UNION."

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 9.° de los Estatutos, se cita a los accionistas de esta sociedad a la reunion jeneral ordinaria que tendrá lugar el miércoles 6 de junio próximo, a las 8 P. M., en los salones de esta imprenta.

De órden del Directorio,

J. RAMON GUTIERREZ M.
Jerente.

1038

Union Católica.—Mañana, pasado mediodia, tiene lugar en los salones de la casa de los R. R. P. P. de los Sagrados Corazones la reunion semestral de los delegados de todas las asociaciones, instituciones y establecimientos católicos de nuestro puerto, presididos por el Consejo Departamental de la Union Católica; cuyo objeto, como se sabe, es imponerse de la marcha de esta institucion en el último tiempo, de su estado y necesidades actuales; y al mismo tiempo pronunciarse sobre la conveniencia de adoptar tales o cuales medios para el logro de los santos fines que abnegadamente persigue.

Al recordarlo a los señores delegados, cumplimos tambien gustosamente con el encargo que se nos hace de recomendarles encarecidamente la asistencia; comision un tanto escusada, si se atiende a la importancia suma de estas asambleas que tan provechosos resultados están llamadas a dar, y a la buena voluntad y plausible entusiasmo de dichos señores como de la inmensa mayoría de los católicos de nuestra ciudad.

Correspondencias.—Hoi se despacharán las siguientes a las horas que se espresan:

A las dos de la tarde para Puerto Montt e intermedios, por el vapor *Copiapó.*

A las cuatro de la tarde para Coquimbo por el *Paquete de los Vilos.*

Mañana a las 10 A. M. para Guayaquil e intermedios por el vapor *Itata.*

Principio de incendio.—El juéves en la tarde la vecina de la calle del Litre, Clorinda Viet, al salir de su pieza, dejó en ella un brasero con carbon encendido.

Como muchas personas del barrio notaran que salia humo en abundancia de la pieza de la Viet, se apresuraron a dirijirse a ella para imponerse de lo que sucedia, y a noticiar a la policía. Se derribó entónces la puerta de su habitacion y se vió que se quemaban algunas tablas del piso y que amenazaba propagarse el fuego hasta una percha con ropa que estaba inmediata y colgaba de la muralla.

La multa de estilo fué aplicada a la Viet por la policía, y los primeros que notaron el principio de incendio, Pedro Márquez y Cármen Valderrama, quedaron citados para presentarse a prestar sus declaraciones ante el Juzgado del Crímen de turno.

Orden del dia.—Jefe de servicio para hoi, el teniente coronel de Ejército don César Valenzuela.

Lluvia en primer grado anunciaba ayer por la tarde el barómetro.

Termómetro.—El calor de ayer en la tarde era de diez y seis grados centígrados.

Humedad atmosférica.—El higrómetro de la Bolsa marcaba ayer a las cuatro, setenta y nueve grados.

Agua caida.—A la misma hora alcanzaba a una pulgada y ocho centésimos de otra, durante los dias de ayer y anteayer.

El «Sorata».—Salió ayer de Montevideo en viaje para Valparaiso.

El «Itata».—La salida de este vapor para Guayaquil ha sido postergada para el domingo 3 del presente a las doce del dia.

Buque de guardia.—Para hoi estará el blindado *Almirante Blanco Encalada.*

Para mañana, el ponton-escuela *Almirante Simpson.*

Retiro para caballeros.—Mañana se verifica en la casa de los relijiosos de los Sagrados Corazones el retiro mensual de caballeros.

La propagacion cada vez mas decidida que esta piadosa costumbre está alcanzando entre los católicos de Valparaiso, hace esperar que el retiro de mañana se vea tan concurrido como aquellos en que mas se ha manifestado el espíritu relijioso de nuestra sociedad de caballeros.

Como se verá en el aviso respectivo, los boletos de entrada se espenden desde hoi en la misma casa de los S. S. C. C.

«Revista Militar de Chile.»—Sumario del número correspondiente a junio:

Polígono Militar (editorial), por el teniente coronel don José de la Cruz Salvo.—Necesidad de establecer bibliotecas en los cuerpos del Ejército, por el capitan don Aníbal Fuenzalida.—Arte Militar, por don Benjamin Villarreal.—Organizacion militar en Chile, por el subteniente don Guillermo Sanchez Masson.—El teniente Halifax, por el teniente coronel don José de la Cruz Salvo.—Continuacion sobre certámenes del tiro, por el sarjento mayor don Aníbal Wilson.—La defensa de los estados (continuacion), por el capitan don Benjamin Villarreal.—Las armas de fuego (continuacion), por el coronel don Francisco J. Fierro.—Crónica estranjera, por el sarjento mayor don Luis Ortiz Olavarrieta.—Crónica nacional, por el capitan don Cárlos Rojas A.—Correspondencia especial para la *Revista Militar*, por J. A. F., corresponsal.

«Revista Forense».—Acaba de aparecer el número correspondiente a este mes. Trae el siguiente sumario:

La abolicion de la esclavitud en el Brasil, por la Direccion.—Don Miguel Elizalde y don Francisco Donoso Vergara, por E. C. L.—Notas editoriales: La traslacion a Valparaiso de los restos de los héroes de Iquique.—Congreso Jurídico de Lóndres. Una necesidad imperiosa. Formacion de un Diccionario Sud-Americano de Jurisprudencia y Lejislacion.—El Código Penal ¿ha derogado las leyes 17, título 4.°, libro 4.° del Fuero Real, y 109 del Estilo?, por don Alejandro Fuenzalida.—Comentario del título preliminar y del titulo I del libro I del Código de Comercio (continuacion), por don José Alfonso.—Pago de alcabala: ¿se debe contribucion de alcabala cuando se adjudica o se remata un bien inmueble por los herederos interesados en una sucesion? ¿Se deberá en el caso de liquidacion de una sociedad, cuando a un socio se le entera su cuota con un bien raiz social? por don Robustiano Vera.—Don Enrique Cood, por don Miguel Luis Amunátegui Reyes.—Revista bibliográfica, por la Direccion. Juicio crítico del *Bulletin de la Société de Lejislation comparée* de Paris sobre la obra de M. Courcelle Seneuil *Préparation à l'étude du Droit.*

Enseñanza oficial.—El Ministro de Instruccion Pública ha dirijido a la Comandacia Jeneral de Armas de este puerto la siguiente nota:

«Santiago, 26 de mayo de 1888.—Con esta fecha digo al Ministro de la Guerra:

El Comandante Jeneral de Armas de Valparaiso y el rector del liceo de esa ciudad han manifestado la conveniencia de introducir en este establecimiento los ejercicios militares. Este ministerio no tiene inconveniente para que se adopte esa medida y espera que, para llevarla a cabo, se ha de servir V. S., poner a disposicion del Comandante Jeneral de Armas de Valparaiso cuatrocientos rifles, que serán entregados al rector del liceo.—Dios guarde a V. S.—*F. Puga Borne.*»

A traves de los diarios.—HUESPED.—En el vapor *Ecuador* ha llegado a este puerto don Julio S. Hernandez, que fué un tiempo secretario jeneral del presidente del Perú jeneral Iglesias, y vicepresidente de la asamblea del 84 que ratificó la paz de Ancon. El señor Hernandez pertenecia a la redaccion de la *Opinion Nacional* de Lima y viene ahora de Guayaquil, adonde los asuntos políticos de su patria le obligaron a trasladarse a principios del corriente año.

A propósito del arribo de este caballero, recordamos que el concurso literario promovido en Santiago por la Sociedad de las Escuelas Populares, premió el 18 de setiembre de 1878 un trabajo suyo.

Se ha alojado en el Hotel Colon.

El jubileo sacerdotal de Leon XIII.—Los Jefes de Estado que oficialmente felicitaron a S. S. el Papa Leon XIII en su jubileo sacerdotal, fueron los siguientes:

El Czar de Rusia, la Reina de Inglaterra, el Presidente de Francia, el Emperador de Alemania, el Emperador de Austria-Hungría, la Reina Rejente de España, el Sultan de Turquía, el Sohah de Persia, el Rei de Grecia, el Príncipe de Bulgaria, el Rei de Rumania, el Rei de Servia, el Príncipe de Montenegro, el Rei de Portugal, el Rei de Béljica, el Rei de Holanda, el Rei de Baviera, el Príncipe de Mónaco, el Rei de Hanover, el Príncipe de Sajonia-Coburgo, el Gran Duque de Sajonia-Weimar, el Gran Duque de Mecklemburgo-Strelitz, el Rei de Würtember, el Gran Duque de Hesse, el Príncipe de Reuss, los Presidentes de varios Cantones de Suiza, el Presidente de los Estados Unidos, los de Costa-Rica, Nicaragua y Honduras, el de Colombia, el de Venezuela, el del Ecuador, el Emperador del Brasil, el Presidente del Perú, el de Bolivia, el de Chile, el de la República Arjentina, el del Uruguai, el del Paraguai, el Emperador de China y el Emperador del Japon.

Las naciones que no felicitaron oficialmente a S. S. fueron:

Italia, Saecia, Noruega, Haití, Méjico, Guatemala, Nigricia, Marruecos, Afghanistan, Beluchistan, Cafrería, Hotentocia...

Apertura del Congreso.—Con el aparato acostumbrado se abrió ayer el Congreso Nacional.

Asistieron:

Veintinueve senadores y ciento veintiseis diputados propietarios o suplentes. Los diputados conservadores no han concurrido a la ceremonia;

Del Cuerpo Diplomático, los señores Uriburu, Arrieta, Baron von Gulchmidt, Vallés, Carrion, Werneck de Aguilar, Terrazas y Defrance;

De la Marina, el contra-almirante señor Riveros; y del Ejército, los jenerales señores Urrutia, Barbosa, Velasquez y Saavedra, y los coroneles señores Barceló, Cortés, Martinez, Gutierrez, Varas y otros muchos jefes y oficiales francos;

Miembros de la Universidad y de las Cortes de Justicia; y

La mui Ilustre Municipalidad, en cuerpo.

El mensaje de S. E. va en otras columnas.

Nueva fotografía.—Los señores Diaz y Spencer, de Santiago, acaban de abrir un establecimiento de fotografía en Valparaiso. Su jefe será el acreditado fotógrafo señor B Eichelman, y su situacion la calle de la Esmeralda, número 64.

En otra columna se publica un aviso en que se dan detalles de la nueva fotografía.

Ajencia Havas.—Llamamos mui especialmente la atencion de nuestros lectores a las importante noticias de Europa, de nuestro servicio especial de la Ajencia Havas.

Estas noticias adelantan mucho a las últimas trasmitidas por el Cable Submarino.

El despacho de la Intendencia, como asimismo el de la Comandancia Jeneral de Armas, se hizo ayer por el señor Freire.

Este caballero representó de la capital, en donde se hallaba «por asuntos del servicio», en el espreso de la mañana de anteayer.

Apesar de lo aseverado por algunos diarios de la capital y el de la tarde de este puerto acerca de la renuncia de nuestro intendente, nada se sabe de positivo que permita anunciarla «como un hecho», usando de la frase de esos anunciadores.

En el Callao.—Diarios peruanos últimamente llegados comunican que el 17 del pasado mayo arribó a ese puerto la fragata de guerra norte-americana *Trenton*, con procedencia de Nueva York, y que se encontraban igualmente en marcha con el mismo destino y procedencia, otros dos buques de guerra americanos.

Las tres naves antes nombradas van a reunirse en el Callao con las corbetas *Alert* y *Dolphin.*

Comision de alcaldes.—Esta tarde deberá reunirse la Comision de Alcaldes para tratar del asunto referente a la enajenacion de las acciones de la Compañia de Gas que posee la Ilustre Municipalidad.

Municipalidad.—Segun el acuerdo de la sesion del 30, esta Ilustre Corporacion deberá reunirse esta noche.

Valioso regalo.— El comandante del *Almirante Blanco Encalada*, señor don Juan E. Lopez, a peticion de varios amigos, hará exhibir durante el dia de hoi un magnífico servicio para té que le ha obsequiado el Czar de Rusia.

La exhibicion se hará en el establecimiento de fotografía recien abierto en Valparaiso por los señores Diaz y Spencer.

La lluvia de anoche.—Decididamente el tiempo parece haberse propuesto mortificarnos.

Despues de haber llovido fuertemente durante dos horas, al mediodia, comenzó a despejarse la atmósfera por la tarde.

Esto y la pequeña subida del barómetro, bastaron para creer con algun fundamento que la bonanza seria duradera.

Sinembargo, a las ocho y cuarto de la noche, mas o menos, comenzaron los truenos y relámpagos precursores de una violenta lluvia que comenzó a caer pocos minutos mas tarde, y que en un instante convirtó las calles en torrentes.

A las diez de la noche continuaba lloviendo con fuerza.

«El Taller Ilustrado».—El último número de este periódico con grabados, trae el siguiente:

Sumario.—Una criada como hai pocas, (cuadro al óleo por don Pedro Lira)—Retratos para marca de fábrica.—Enseñanza del dibujo y de la pintura para las niñas en Bruselas.—El poeta, el crítico y el editor.—La Capilla Sixtina; (por Emilio Castelar, continuacion).—Remate de cuadros.—Plewna y Waterloo en la Esposicion de Barcelona.—El artista en Italia y demas paises de Europa, capítulo décimo: las bellas artes en los asuntos históricos (continuacion).—Nuestra litografía: Una bacante, por Proud'hon (escuela francesa).

Frou-Frou.—Esta noche, como se sabe, tiene lugar en el Teatro de la Victoria el beneficio de la aplaudida primera dama señorita Reiter. A continuacion damos el argumento del drama de Meilhac y Halévy escojido para esta funcion de gala:

REPARTO.

Enrique de Sartorys	Emanuel
Conde de Valreas	Migliore
Brigard	Valenti
Baron de Cambrí	Del Conte
Zanetto	Prosdocimi
Piton	Micheluzsi
Un criado	Valentini
Gilberta	V. Reiter
Luisa	C. Della Guardia
Baronesa de Cambrí	T. Maraschi
Paolina	A. Cesone
Una aya	M. Del Conte

ACTO I.

Brigard tiene dos hijas: Gilberta y Luisa. La primera por causa de su liviandad y de su carácter movil, lleva el apellido de Frou-Frou. La segunda es una jóven séria a la cual Brigard ha confiado el gobierno de la casa.

Frou-Frou es amada por Valreas y Sartorys, hombres ricos, pero de jenios mui diferentes. Valreas es ocioso y alegre. Sartorys es sério, mui estimado en el mundo político y se encuentra en vísperas de ser nombrado embajador.

Valreas pide la mano de Frou-Frou, pero Brigard que le conoce, contesta que debe tratar este asunto con Luisa. Valreas habla con Luisa, pero a ésta no le parece un marido conveniente para su hermana. Valreas, que no está mui desconsolado por esta negativa, hace la corte a la baronesa de Cambrí.

Luisa recibe la visita de Sartorys, que tambien viene a pedirle la mano de su hermana.

Es un golpe cruel para Luisa que ama a Sartorys y espera ser amada por él; pero tratándose de la felicidad de su hermana, se sacrifica y procura convencer a Frou-Frou de la conveniencia de este casamiento.

Frou-Frou se admira, pues creia que Luisa amaba a Sartorys. Por esta razon no quiere aceptar el sacrificio de su hermana. Luisa la asegura que no ama a Sartorys y que el casamiento que se le presenta es escelente. Entonces Frou-Frou acepta a Sartorys como esposo.

ACTO II.

Frou-Frou está estudiando una comedia, cuando se presenta su esposo y le anuncia que ha sido nombrado ministro en Calsruhe. Frou-Frou no quiere salir de Paris y Sartorys le dice que a fin de no separarse de su mujer, quiere rehusar el alto empleo que le han ofrecido.

Brigard entra y pide a Gilberta quiera recibir en su casa a Luisa, pues él tiene que ausentarse por algun tiempo y Luisa quiere entrar en un convento. Frou-Frou promete a su padre hacer lo posible para que Luisa se quede con ella. Llega la baronesa de Cambrí con Valreas. Principian a ensayar la comedia y mientras están ocupados en esto, entra Luisa. Valreas y la baronesa se retiran. Gilberta recibe a su hermana con grande alegria, y le dice que ahora, estando juntas, no se han de separar mas.

Gilberta sale, y Sartorys ruega a Luisa se quede en su casa, y como ella rehusa, cuéntale que Gilberta, apesar de estar casada, no tiene mas juicio del que tenia cuando soltera. Ocupada siempre con las diversiones y las toilettes, poco le importa de la casa y hasta de su hijo. Es preciso que Luisa se quede, pues viendo que otra persona toma su lugar, talvez Gilberta pierda un poco de su frivolidad. Luisa reconociendo que Sartorys tiene razon, resuelve quedarse.

Frou-Frou, entrando, pregunta a Sartorys si Luisa se queda, y como le contesta que sí, Frou-Frou se alegra mucho. Pero debiendo comer en casa de una amiga, sale de prisa!...

ACTO III.

La baronesa está sorprendida, de ver a Gilberta tan mudada. Frou-Frou le confiesa que le duele ver que su hermana ha tomado su lugar cerca de su marido y de su hijo. Ella que nunca quiso saber nada de los negocios de la casa, ahora quiere mudar de sistema y volverse mas sévia.

La baronesa procura disuadirla de esta idea, y no consiguiéndolo, se retira.

Sartorys tambien admírase de este propósito, y le dice que pues que Luisa se encargó de la casa y que todo marcha a las mil maravillas, es inútil su sacrificio. Jorje, su hijo, es criado por Luisa y nada falta para la felicidad de todos.

Brigard entra y ve a Frou-Frou triste. La interroga sobre el motivo de su melancolía y Gilberta le dice que no tiene nada.

Brigard le dice que el señor de Villarroel le ha pedido la mano de Luisa, mas que él no sabe cómo convencerla, pues Luisa ha rehusado muchos casamientos y no quiere casarse. Pide a Gilberta que use de su influencia para que se resuelva. Frou-Frou se lo promete y Brigard se va contento.

Valreas, que ama siempre a Gilberta, viene a despedirse. Apesar de haberla prometido no volverla a ver mas, no ha podido resistir al deseo de verla una última vez, antes de partir.

Gilberta le contesta que no le ama y le aconseja hacer un viaje, lo que él promete.

Entra Luisa a la cual Sartorys habla del pedido hecho por el señor de Villarroel y trata de convencerla. Luisa rehusa, pues se encuentra perfectamente bien. Ama a todos y no quiere separarse de ellos, ni tampoco si la despidieran.

Sartorys, convencido de que todo es inútil, se retira.

Gilberta tiene celos de su hermana. La acusa de amar a su marido, y de que por esto no quiere casarse. Dice que Luisa, ocupada únicamente de su marido y de su hijo, la abandona a ella, Gilberta, que se halla en el mayor peligro, porque Valreas la ama. Protesta ademas que en un principio, quiso reaccionar contra esta pasion y buscar su salvacion cerca de su marido y de su hijo, pero que su lugar estaba ya tomado.

Luisa promete salir. Gilberta rehusa, ya que le ha sustraido el afecto del marido y del hijo, que los guarde; ella se retira y le deja libre su lugar.

ACTO IV.

Gilberta ha abandonado criminalmente a su marido y vive en Venecia con Valreas.

Sartorys estuvo sériamente enfermo; pero una carta recibida de Paris, le anuncia que ya salió de peligro.

Entra el baron de Cambrí con su mujer. Dice que Sartorys está en Venecia, y dejando a la baronesa con Gilberta, sale con Valreas. La baronesa da a Frou-Frou noticias de Paris. La criada viene a este tiempo a anunciar a Gilberta la llegada de su marido. A pedido de Gilberta, la baronesa entra en un gabinete. Entra Sartorys.

Viene, enfermo todavia a devolverle los dos millones de su dote, que él no puede tener mas en su poder. Quiere que ella los reciba, pues su hijo no puede heredar la fortuna de su madre. Añade que ha venido en busca de Valreas, para batirse con él.

Gilberta procura impedir este duelo. Sartorys no quiere escuchar nada y sale. Gilberta se desmaya. La baronesa viene a asistirla. Llega el baron con noticias del duelo. Sartorys está salvo. Valreas ha sido herido mortalmente.

ACTO V.

La preceptora les a Jorje la historia de un príncipe que salió de su palacio para buscar a una princesa que amaba, y que despues de dos años la encontró.

Jorje le dice que si ella quisiese, podrian salir tambien en busca de mamá.

Entra Paulina para ver a Jorje. Entra tambien Sartorys. Paulina le dice que Gilberta está mui enferma, casi en punto de muerte, y que los médicos le han mandado salir para el sud de Francia.

Viene Luisa. Pide a Sartorys que permita a Gilberta ver a su hijo antes de morir, y que la perdone. Sartorys no quiere perdonar, cuando llega Brigard con Gilberta. Viene moribunda a implorar su perdon.

El drama termina con el perdon de